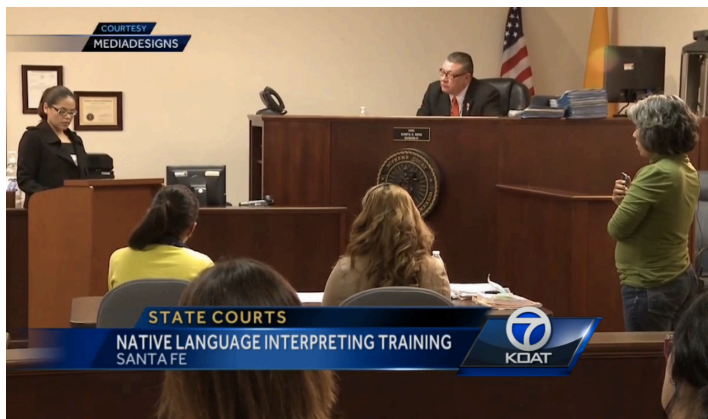


In the News

In July 2015, LatinoUSA for National Public Radio investigated the systematic exclusion of citizens who are less than fluent in English from juries. New Mexico was highlighted as the only state that guarantees protection of LEP citizens' rights in this area, and Supreme Court Justice Edward Chávez and LAS Senior Statewide Program Manager Paula Couselo were interviewed. Hear it here: latinousa.org/2015/07/17/excluded-from-jury-duty/



On September 21, 2015, KOAT Action 7 News ran a feature on the Improving Access to Justice for Native Peoples in State Courts Project. The station interviewed Frank Morgan, a Navajo interpreter/ translator and cornerstone partner in the project, as well as Paula Couselo of LAS. To see the feature, visit: www.koat.com/news/nm-courts-work-on-native-language-training-system/35403780



September was a good month for coverage of our work! On September 12, the Santa Fe New Mexican published a “Sunday Spotlight” article titled “Interpreters Expand Access to NM Justice System.” The piece highlights the training and certification work of the NM Center for Language Access and profiles several of our valued court interpreters, exploring the backgrounds that led them to this work and the challenges they have faced in their role. Visit www.santafenewmexican.com to read Anne Constable’s article.



“There are a number of states and their residents, no doubt a majority of them, that would benefit greatly by adapting the practices of the NM Center for Language Access. Thank you for your equalizing and fair service.

Kate Collins, Santa Fe, letter to the Santa Fe New Mexican titled “Thanks, Interpreters”